

ブルックライン パブリックスクール
English Language Education オフィス

州・連邦におけるタイトル III 法の要請に基づく
保護者の皆様へのお知らせ

英語能力スクリーニングに関する FAQs

ブルックラインの英語能力のスクリーニングについて知っておくべき重要事項

1. 英語能力試験 (English proficiency assessment) には合格/不合格はありません。生徒たちが (もし必要な場合) 受けるべき適切なサポートを決定するために、英語能力レベルを判定するものです。
2. この試験について、生徒は事前に何か準備をする必要はありません。
3. この英語能力試験は、ブルックラインのパブリックスクールあるいは生徒の近隣の学校への入学を決定するものではありません。生徒は (教育委員会のポリシーに従い) 入学・登録局がブルックラインの学校への参加資格を決定した場合にのみ、スクリーニングを受けることとなります。
4. 「スクリーニング」、「試験」または「テスト」の語は、本書類中でほぼ同じ意味で用いられます。

ELE とは何か？

ELE とは英語を第二言語とする者のための英語教育プログラム (English Language Education) を指します。ELE のオフィスには、英語能力の発達にサポートが必要な可能性のある生徒を特定し、サポートする責任があります。さらに、教育プログラムをサポートし、年次評価を作成し、英語学習者とその家族のために、地域と関わる機会を作ります。また、翻訳と通訳サービスを必要とする家族に向けてサービスを手配し、ブルックラインの教育者とスタッフに専門的な学習機会を提供し、州および連邦の規制を確実に順守します。

なぜ私の子どもは英語能力スクリーニングが必要なのですか？

連邦法および州法に基づき、学区は英語学習者 (EL: 注 English Learner) を特定するための適切な措置を講じて、英語と主要科目の学習をサポートするように設計された指導を受けさせる必要があります。新しい生徒が学区に入学する場合、その生徒が EL かどうかを判断するのは、学区の義務なのです (法 603 CMR 14.02 に基づく)。

学校への登録の予約プロセスにおいて、すべての家庭は子供の言語環境に関する一連の質問に回答する必要があります。このアンケートは、家庭内言語調査とよばれます。家庭内言語調査で、家庭内での使用言語が英語以外の言語であったり、家庭内で英語以外の言語に触れる機会があると判明した生徒は、英語能力を評価する必要があります。言い換えれば、家庭内言語調査の質問に対するどんな回答においても、英語以外の言語を使用したり、または英語を他の言語で補完して回答したりする場合、学生は英語能力評価を受けなければなりません。

英語能力スクリーニングとはどんなことを行うものですか？

英語能力スクリーニングは以下のように年齢によって異なります。

- **ブルックラインの早期教育プログラム (BEEP : Brookline's Early Education Program)** に入学した、または入学予定の子ども：テスト実施者は、アクティビティボードを使用して、子どもの口語能力を評価するためにゲームをします。
- **第 1 学期に、キンダーに入学したまたは入学予定の生徒**：テスト実施者は、生徒に短いお話を読み、一連のゲームをして生徒のリスニングとスピーキングのレベルを決定します。
- **第 2 学期以降入学のキンダーと 1 学期入学の 1 年生の生徒**：テスト実施者は、上記同様生徒に短いお話を読み、一連のゲームをプレイしますが、リスニング、スピーキング、リーディング、ライティングの技能が評価されます。
- **2 年生以上の生徒は**、一連のコンピューター化された試験を受け、スピーキング、リスニング、リーディング、ライティングの技能が評価されます。

一般に、年少の生徒は 1 対 1 で、年長の生徒は小さいグループでスクリーニングが行われます。生徒のスクリーニングが完了した後、テスト実施者がそれを採点し、結果は 3 営業日以内に家族に電子メールで送信されます。最後に、必要に応じて、プログラムのオプションについて話し合うために ELE 部署の職員と会う機会があります。

加えて、私たちは生徒たちが面談の間に快適に過ごすことを望みます。職員たちはスクリーニングを始める前にお子様たちと話しをしたり遊んだりすることもあります。可能な限り保護者は待合室で待機されることが推奨されますが、お子様がまだ低年齢の場合には保護者は一緒にスクリーニングを受けることができます。お子様のスクリーニングに参加される保護者は、助けを出したりせず、また気を散らさないよう注意を払ってください。私たちは生徒たちが最高の成果を出せるようにしたいと考えています。

英語能力スクリーニングのテスト時間はどのくらいかかりますか？

スクリーニングの時間は、お子様が知っている英語の量と学年によって異なります。キンダーから 2 年生の 1 学期までの生徒は、45 分間と予定されています。2 年生 2 学期から 5 年生の生徒は 1.5 時間の予定です。6 年生から 12 年生までの生徒は 2 時間の予定です。これらの時間はおおよその時間であることに注意してください。お子さんによって長くなったり短くなったりします。

このスクリーニングにはどのような準備が必要ですか？

駐車場を見つけて受付をするために、予約時間の約 10 分前に到着することをお勧めします。また、お子様がより快適に過ごせるように、スクリーニング中に何が起こるかを家族で話し合うことをお勧めします（上記参照）。低年齢のお子様には、動物のぬいぐるみやおもちゃを用意することをお勧めします。また、すべてのお子様について事前にトイレを済ませ、何か軽く食べたり飲んだりしておくことをお勧めします。テスト自体についての準備は何も必要ありません。何か事前に勉強したり、筆記用具などの特別な準備をしたりする必要もありません。

英語能力試験の結果として考えられるものは何ですか？また、結果はどのように使われますか？

生徒は英語力のレベル (1.0~6.0) に分けられ、英語学習が必要な者、流暢な英語話者、または以前英語学習をしたことがある者のいずれかであると判定されます。その後スクリーニング結果は、生徒の新しい学校および教師で共有され、お子様にとって適切な指導過程をデザインするために使用されます。

英語能力試験が完了すると、登録プロセスの次のステップが開始します。これには、お子様の通学する学校の割り当ても含まれます。ブルックラインの学校への入学資格は、英語能力評価試験の前に、（教育委員会の方針に従い）入学・登録局によって事前に決定されています。生徒は、英語能力試験の結果に基づいて、ブルックライン公立学校または近隣の学校への入学を拒否されることはありません。バッファーズーンの決定は、生徒の英語能力評価の結果とは無関係に行われることに注意してください（訳注：ブルックラインにおいて、住所によっては通学可能な学校が2つ以上該当する場合があります、その地区はバッファーズーンとよばれます。バッファーズーンの決定とは、最終的に通学する学校の決定のことを指します）。スクリーニングの主な目的は、子供が新しい学校で適切なサポート（もし必要であれば）を受けられるようにすることです。

もし英語能力スクリーニングについて他に質問がある場合、誰に連絡をしたらよいでしょうか？

ELE オフィス（Office of English Language Education）、電話 617-264-6431 or あるいは e-メール caitlin_oneil@psbma.org にご連絡ください。